



Občina  
Hrastnik



**DRUŠTVO SLOVENSkih KNJIŽEVNIH PREVAJALCEV**  
SLOVENIAN ASSOCIATION OF LITERARY TRANSLATORS  
ASSOCIATION DES TRADUCTEURS LITTÉRAIRES DE SLOVÉNIE



## OPEN CALL

### Translation residency Sovre's Study/Slovenia 2023

The Slovenian Association of Literary Translators (DSKP) is announcing an open call for residency programs for 2023 in two areas:

- 1. *Literary translation from Slovenian into other languages***
- 2. *Literary translation of other language combinations***

**The deadline** for application for both areas is **January 5, 2023**.

**Contact:** [dskp@dskp-drustvo.si](mailto:dskp@dskp-drustvo.si), +386 (0)30 745 333 (Tuesday and Thursday between 10:00 and 13:00)

#### **1st OPEN CALL AREA: *Translation of literature, humanities and social sciences from Slovenian into other languages***

**Location:** Trg borcev NOB 12, 1431 Dol pri Hrastniku, Slovenia; loft apartment in the third floor of a building without an elevator

**Duration:** 4 weeks (1 month)

**Expenses covered by the organizers:** accommodation and end-of-stay cleaning, a local bus ticket, a library card for using the local library, free entrance to local cultural institutions, a one-time payment for participation in the planned amount of 300 euros gross, and a flat-rate sum for travel expenses in the planned amount of 200 euros gross. The program of translation and mediation of Slovenian literature into other languages is supported financially by the Slovenian Book Agency.

**Expenses covered by the resident:** insurance against accidents and health insurance for abroad, travel expenses, food, allowance and other expenses

#### **Description of the residency program for translators from Slovenian:**

In 2023, the Slovenian Association of Literary Translators will provide a subsidized residency stay to **4-6 translators from Slovenian into other languages for 4 weeks (1 month)**. The subsidized residency program of the Slovenian Association of Literary Translators is aimed at beginner or established translators of Slovenian literary works, humanities and social sciences to other languages who have so far had at least one book-length translation or several shorter translations published in book form and/or in printed or electronic media of high standard. Priority will be given to translators applying for the residency for the first time who will be contributing to the promotion and establishment of Slovenian literary works and humanities in other countries with the project applied for. The residency is intended for **independent, individual translation or research work**. Translators-in-residence will be included in the activities of the Slovenian Association of Literary Translators and/or the local



Občina  
Hrastnik



**DRUŠTVO SLOVENSkih KNJIŽEVNIH PREVAJALCEV**  
SLOVENIAN ASSOCIATION OF LITERARY TRANSLATORS  
ASSOCIATION DES TRADUCTEURS LITTÉRAIRES DE SLOVÉNIE



community during their stay, depending on the content framework and organizational possibilities.

**Planned periods of residency stay:**

Stays at the residency are possible **from February 1, 2023 to the end of year 2023**, between the first and the last days of a month, except for **July and August**. When applying, please provide **two different desired residency periods**.

**Application instructions:**

Please apply for the residency **in Slovenian** and submit the following **required annexes**:

- a short CV of the candidate with a bibliography of translations;
- a short description of the project to be undertaken by the applicant during their residency stay (max. 1,800 characters with spaces);
- two possible desired residency periods.

**2<sup>nd</sup> OPEN CALL AREA: *Translation of literature, humanities and social sciences of other language combinations***

**Location:** Trg borcev NOB 12, 1431 Dol pri Hrastniku, Slovenia; loft apartment in the third floor of a building without an elevator

**Duration:** 2-4 weeks

**Expenses covered by the organizers:** accommodation, a local bus ticket, a library card for using the local library, free entrance to local cultural institutions

**Expenses covered by the resident:** payment for utilities and cleaning in the lump sum of 50 euros/week; insurance against accidents and health insurance for abroad, travel expenses, food, allowance and other expenses

**Description of the residency program for all translators:**

In 2023, the Slovenian Association of Literary Translators will provide a residency stay to a limited number of translators according to the available time slots. Priority will be given to translators translating from Slovenian into other languages. The residency is intended for **independent, individual translation or research work**.

**Planned periods of residency stay:**

Stays at the residency are possible **from February 1, 2023 to the end of year 2023**, between the first and the last days of a month, except for **July and August**. When applying, please provide **two different desired residency periods**.

**Application instructions:**

Please apply for the residency **in English or Slovenian** and submit the following **required annexes**:



Občina  
Hrastnik



**DRUŠTVO SLOVENSkih KNJIŽEVNIH PREVajALCEV**  
SLOVENIAN ASSOCIATION OF LITERARY TRANSLATORS  
ASSOCIATION DES TRADUCTEURS LITTÉRAIRES DE SLOVÉNIE



- a short CV of the candidate with a bibliography of translations;
- a short description of the project to be undertaken by the applicant during their residency stay (max. 1,800 characters with spaces);
- two possible desired residency periods.

**The deadline for application for both open call areas is January 5, 2023.**

#### **Description of the residency:**

The residency is located in Trg borcev NOB, the center of Dol pri Hrastniku, in a building originally built in 1850 which has been renovated and is the cultural meeting point of the town. The modern loft apartment had been thoroughly renovated. It has a floor area of 48.45 m<sup>2</sup> and comprises of a hallway, a kitchen, a living room, a bathroom, a bedroom and a pantry. The apartment is completely furnished and comes complete with furniture, basic kitchen appliances, and all other necessities. It has wi-fi but not a computer.

The residency can be reached by public transportation by taking the train to Hrastnik and then a bus to Dol pri Hrastniku. Buses operate more frequently during the weekdays. Amenities in the vicinity of the apartment include a post office, a store, a restaurant, a café, a bus station, and a cultural place of interest—a small bookstore called ‘the Dragon’s Den’ run by members of the Rast Society which is the meeting point for all who appreciate literature and culture. There are many opportunities for hiking and trekking nearby (such as the Sovre Hiking Trail), as well as meeting the locals, but the location is also very quiet and as such perfect for undisturbed in-depth work.

#### **Submitting the application documentation**

Please submit your application **by e-mail no later than Thursday, January 5, 2023**, to the address: [dskp@dskp-drustvo.si](mailto:dskp@dskp-drustvo.si). For the subject, please write: “**OPEN CALL – Translation residency Sovre's Study 2023**” / »**RAZPIS – Prevajalska rezidenca Sovretov kabinet 2023**«.

Only applications including all the required annexes and submitted on time will be considered. An expert committee consisting of three members will decide upon the applications. The applicants will be informed of the decision no later than **January 12, 2023**.

**For additional information, please contact: [dskp@dskp-drustvo.si](mailto:dskp@dskp-drustvo.si), +386 (0)30 745 333**  
(Tuesday and Thursday between 10:00 and 13:00, contact person: Ms Kristina Sluga)



Občina  
Hrastnik



**DRUŠTVO SLOVENSkih KNJIŽEVNIH PREVAJALCEV**  
SLOVENIAN ASSOCIATION OF LITERARY TRANSLATORS  
ASSOCIATION DES TRADUCTEURS LITTÉRAIRES DE SLOVÉNIE

JAK

JAVNA  
AGENCIJA ZA  
KNJIGO RS

*Sovre's Study and the residency program for translators was founded in 2020 by the Slovenian Association of Literary Translators (DSKP) in cooperation with the Hrastnik Municipality. The program for translators from Slovenia is financially supported by the Slovenian Book Agency.*

**Promotional video of Sovre's Study and the Hrastnik Municipality:**

<https://youtu.be/EulPnyiSWIU>

Additional information on the Hrastnik Municipality: [http://hrastnik.si/o\\_hrastniku/](http://hrastnik.si/o_hrastniku/)

